A BIZOTTSÁG 1039/2004/EK RENDELETE

(2004. május 27.)

a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes gabona- és rizstermékekre vonatkozó visszatérítési ráták megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre;

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 1766/92/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 1995. december 22-i 3072/95/EK tanácsi rendeletre [2] és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1766/92/EGK rendelet 13. cikke (1) bekezdése és a 3072/95/EK rendelet 13. cikke (1) bekezdése a mindkét rendelet 1. cikkében felsorolt termékek esetén exportvisszatérítést biztosít a világpiacon tapasztalható árfolyamok és árak és a Közösségen belüli árak közti különbségek fedezésére.

(2) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös szabályairól, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontokról szóló, 2000. július 13-i 1520/2000/EK bizottsági rendelet [3] határozza meg azokat a termékeket, amelyek esetén meg kell szabni a visszatérítési rátát; ezt akkor kell alkalmazni, ha a termékeket az 1766/92/EGK rendelet B. mellékletében vagy a 3072/95/EK rendelet B. mellékletében felsorolt termékek formájában exportálják.

(3) Az 1520/2000/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdése első albekezdésével összhangban a 100 kilogrammra vonatkozó visszatérítési rátát minden egyes érintett alaptermék esetén minden hónapra meg kell határozni.

(4) Az azokra a visszatérítésekre bevezetett kötelezettségvállalások, amelyeket a Szerződés I. mellékletében nem szereplő mezőgazdasági termékek exportjára kívánnak nyújtani, kockázatossá válhatnak a magas visszatérítési ráta előzetes rögzítése miatt. Emiatt az ilyen jellegű helyzetekre tekintettel óvintézkedések bevezetésére van szükség, anélkül azonban, hogy a hosszú időtartamú szerződések megkötését ezzel meghiúsítanák. A visszatérítések előzetes rögzítése esetére meghatározott különleges visszatérítési ráták meghatározása olyan intézkedés, amely lehetővé teszi, hogy ezek a különféle célkitűzések egyidejűleg teljesülhessenek.

(5) Figyelemmel az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között létrejött, a tésztakészítményeknek a Közösségből az Egyesült Államokba történő kiviteléről szóló, a 87/482/EGK tanácsi rendelettel [4] jóváhagyott egyezségre, az érkezési hely alapján különbséget kell tenni az 1902 11 00 és 1902 19 KN-kód alá tartozó termékek visszatérítése esetén.

(6) Az 1520/2000/EK rendelet 4. cikke (3) és (5) bekezdése alapján csökkentett export-visszatérítési rátát kell meghatározni, figyelembe véve az alkalmazandó termelési visszatérítés mennyiségét az 1722/93/EGK bizottsági rendeletnek [5] megfelelően, a termékek előállításának feltételezett időszaka alatt felhasznált érintett alaptermékek esetére.

(7) A szeszesitalok esetén az előállítás során felhasznált gabonafélék ára csekély hatást gyakorol. Mindazonáltal az Egyesült Királyság, Írország és Dánia csatlakozási szerződése 19. jegyzőkönyve biztosítja a közösségi gabonaféléknek a gabonaalapú szeszesitalok gyártásában történő felhasználásának elősegítését célzó, szükséges intézkedések meghozatalát. Következésképpen szükség van a szeszesitalok formájában exportált gabonafélékre vonatkozó visszatérítési ráták megfelelő módosítására.

(8) Biztosítani kell a szigorú ügymenet folyamatosságát, figyelembe véve a becsült kiadásokat és a költségvetésben rendelkezésre álló pénzeszközöket.

(9) A Gabonapiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1520/2000/EK rendelet A. mellékletében és az 1766/92/EGK rendelet 1. cikkében vagy a 3072/95/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésében felsorolt és az 1766/92/EGK rendelet B. mellékletében, illetőleg a 3072/95/EK rendelet B. mellékletében meghatározott termékek formájában exportált alaptermékekre alkalmazandó visszatérítési ráták e rendelet mellékletében kerülnek meghatározásra.

2. cikk

Ez a rendelet 2004. május 28-án lép hatályba.

---

[1] HL L 181., 1992.7.1., 21. o. A legutóbb az 1784/2003/EK rendelettel (HL L 270., 2003.10.21., 78. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 329., 1995.12.30., 18. o. A legutóbb a 411/2002/EK bizottsági rendelettel (HL L 62., 2002.3.5., 27. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 329., 1995.12.30., 18. o. A legutóbb a 411/2002/EK bizottsági rendelettel (HL L 62., 2002.3.5., 27. o.) módosított rendelet.

[4] HL L 275., 1987.9.29., 36. o.

[5] HL L 159., 1993.7.1., 112. o. A legutóbb a 216/2004/EK rendelettel (HL L 36., 2004.2.7., 13. o.) módosított rendelet.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. május 27-én.

a Bizottság részéről
Erkki LIIKANEN
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes gabona- és rizstermékek esetén 2004. május 28-tól alkalmazandó visszatérítési ráták

(EUR/100 kg)

KN-kód	A termék megnevezése (1)	Az alaptermék 100 kg-jára számított visszatérítési ráta	
		A visszatérítés előzetes rögzítése esetén	Egyéb
1001 10 00	Durumbúza:		
	– az Amerikai Egyesült Államokba szállított, 1902 11 és 1902 19 KN-kód alá tartozó termékek exportja esetén	—	—
	– egyéb esetekben	—	—
1001 90 99	Közönséges búza és a kétszeres:		
	– az Amerikai Egyesült Államokba szállított, 1902 11 és 1902 19 KN-kód alá tartozó termékek exportja esetén	—	—
	– egyéb esetekben:		
	– – amikor az 1520/2000/EK rendelet (2) 4. cikke (5) bekezdése alkalmazandó	—	—
	– – amikor a 2208 alszám (3) alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	—	—
	– – egyéb esetekben	—	—
1002 00 00	Rozs	—	—
1003 00 90	Árpa		
	– amikor a 2208 alszám (3) alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	—	—
	– egyéb esetekben	—	—
1004 00 00	Zab	—	—
1005 90 00	Kukorica (csemegekukorica) a következő formában felhasználva:		
	– keményítő:		
	– – amikor az 1520/2000/EK rendelet (2) 4. cikke (5) bekezdése alkalmazandó	2,164	2,164
	– – amikor a 2208 alszám (3) alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	—	—
	– – egyéb esetekben	2,164	2,164
	– az 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 és 2106 90 55 KN-kód alá tartozó (3) glükóz, glükózszirup, maltodextrin, maltodextrinszirup		
	– – amikor az 1520/2000/EK rendelet (2) 4. cikke (5) bekezdése alkalmazandó	1,623	1,623
	– – amikor a 2208 alszám (3) alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	—	—
	– – egyéb esetekben	1,623	1,623
	– amikor a 2208 alszám (3) alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	—	—
	– egyéb (ideértve a feldolgozatlan kukoricát)	2,164	2,164
	Az 1108 13 00 KN-kód alá tartozó burgonyakeményítő, hasonlóan a feldolgozott kukoricából nyerhető termékekhez:		
	– amikor az 1520/2000/EK rendelet (2) 4. cikke (5) bekezdése alkalmazandó	2,164	2,164
	– amikor a 2208 alszám (3) alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	—	—
	– egyéb esetekben	2,164	2,164

(EUR/100 kg)

KN-kód	A termék megnevezése [1]	Az alaptermék 100 kg-jára számított visszatérítési ráta	
		A visszatérítés előzetes rögzítése esetén	Egyéb
ex 1006 30	Teljesen hántolt rizs:		
	– kerekszemű	2,500	2,500
	– közepesszemű	2,500	2,500
	– hosszúszemű	2,500	2,500
1006 40 00	Tört rizs	—	—
1007 00 90	Nem hibrid, vetésre szánt cirokmag	—	—

[1] Amennyiben az alaptermék és/vagy megfeleltetett termék feldolgozásával nyert mezőgazdasági termékek érintettek, az 1520/2000/EK bizottsági rendelet E mellékletében meghatározott együtthatót kell alkalmazni (HL L 177., 2000.7.15., 1. o.).

[2] Az 1766/92/EGK rendelet B mellékletében felsorolt vagy a 2825/93/EGK rendelet 2. cikkében hivatkozott termékek.

[3] Az NC 1702 30 99, 1702 40 90 és 1702 60 90 KN-kód alá tartozó, glükóz- és fruktózszirup összekeveréséből származó szirupok esetén az export-visszatérítés esetleg csak a glükózszirupra nyújtható.